

DRK [Croix Rouge Allemande] – aide à la demande de secours d'urgence catastrophe météorologique en NRW [Rhénanie du Nord-Westphalie]



Land Nordrhein-Westfalen
Soforthilfe Unwetterkatastrophe

Anlage

Antrag auf Soforthilfe zur „Unwetterkatastrophe vom 14./15. Juli 2021“ für Privatpersonen

an _____ (Stadt / Gemeinde)

1. Persönliche Verhältnisse (alle im Haushalt lebenden Personen sind anzugeben)						
	Antragstellende Person	1. weitere Person	2. weitere Person	3. weitere Person	4. weitere Person*	
1.1	Name					
	Vorname					
	Geburtsdatum					
	Straße, Hausnummer (opt. Etage, Stellplatz o.ä.)					
	PLZ, Ort					
	Telefon					
1.2	Mir ist bekannt, dass bei der Soforthilfe nur Personen berücksichtigt werden können, die am Ort des Schadensereignisses mit Hauptwohnung im Sinn des Melderechts gemeldet sind.					

2. Schadensereignis	
2.1	<p>Der Schaden ist durch die Unwetterkatastrophe vom 14./15. Juli 2021 entstanden.</p> <p>Ich versichere, dass</p> <ul style="list-style-type: none"> - nach meiner Einschätzung in meinem Haushalt ein Schaden in Höhe von mindestens 5 000 Euro entstanden ist, der nach meiner Einschätzung auch nicht durch Versicherungsleistungen ersetzt wird und - ich Mieter/in oder selbstnutzende/r Eigentümer/in des geschädigten Objekts bin.
2.2	Kurze Schadensbeschreibung/Glaubhaftmachung der Mindestschadenshöhe:

← La demande est à adresser à la **ville/commune** dans laquelle les intéressés ont déclaré leur **résidence principale**. **Important !** La demande doit être déposée **avant le 31/08/2021**.

↪ Veuillez inscrire dans le tableau les **noms de toutes les personnes qui vivent dans votre foyer**.

← Les personnes sinistrées doivent déclarer qu'il s'est produit dans leur foyer un **sinistre d'au moins 5000 Euros**.

← Veuillez noter les points essentiels des **sinistres** survenus et, le cas échéant, indiquez le **montant du sinistre**.

Quel montant peuvent espérer les intéressés ?

Le **secours d'urgence** se monte à **1500 Euros par foyer**. A cela s'ajoutent **500 Euros pour chaque autre personne vivant en permanence dans le foyer**. Le **secours d'urgence** se monte **au maximum à 3500 Euros** par foyer. Le **versement** sera effectué par les **villes et les communes**.

Quelles conditions préalables doivent être remplies pour l'octroi des secours d'urgence ?

La personne requérante doit avoir sa **résidence principale dans une région affectée par la tempête** dans les **districts d'Arnsberg, Düsseldorf ou Cologne**.

De plus, les personnes sinistrées doivent déclarer qu'il s'est produit dans leur foyer un **sinistre d'au moins 5000 Euros** qui, **d'après leur évaluation, ne sera pas dédommagé par les assurances**. Les villes et les communes vérifient les données et décident librement de l'octroi des aides.

**Land Nordrhein-Westfalen**
Soforthilfe Unwetterkatastrophe

Anlage

1

3.	Sonstige Erklärungen der antragstellenden Person	
3.1	Mir ist bekannt, dass kein Rechtsanspruch auf die Gewährung der Soforthilfe „Unwetterkatastrophe vom 14./15. Juli 2021“ besteht.	
3.2	Ich versichere die Richtigkeit meiner Angaben.	
3.3	Die Angaben zu den Nrn. 1 und 2 sind erforderlich, um zu prüfen, ob die Voraussetzungen für die Gewährung der Soforthilfe vorliegen. Mit der Verarbeitung der Daten zu diesem Zweck bin ich einverstanden.	
3.4	Ich versichere, dass ich nach dieser Richtlinie noch keine Soforthilfen für diesen Haushalt beantragt habe.	

4.	Überweisung	Für den Fall, dass eine Überweisung der Soforthilfe gewünscht wird:	
		IBAN:	
		Kreditinstitut:	

Ort, Datum

Unterschrift der antragstellenden Person

* für weitere Personen bitte Beiblatt benutzen.

← Il n'existe **pas de droit obligatoire** pour l'octroi des secours d'urgence. Chaque demande est vérifiée par les villes et les communes.

← Une demande de secours d'urgence ne peut être déposée **qu'une fois par foyer**.

← Veuillez indiquer ici **vos coordonnées bancaires** pour recevoir le versement des secours d'urgence.

↖ N'oubliez pas de **signer la demande**.

Vous trouverez le **formulaire de la demande** de secours d'urgence **dans votre administration municipale / communale** (où vous pouvez le remplir directement)

ou directement sur le **site internet du gouvernement du land de Rhénanie du Nord-Westphalie** à la rubrique :

- [Antrag auf Soforthilfe für betroffene Bürgerinnen und Bürger](#) (PDF)
[Demande de secours d'urgence pour les citoyens et citoyennes intéressés]

La demande n'est pas encore accessible sur Internet.

Vous trouverez ici des indications concernant les directives détaillées :

- [Richtlinien über die Gewährung der Soforthilfen](#) (PDF)
[Directives concernant l'octroi des secours d'urgence]

Pour de plus amples informations sur le sujet, veuillez vous adresser au

Bürgertelefon Fluthilfe [numéro d'appel pour l'information du public « aide aux inondations »]
avec le numéro suivant : **0211 / 4684-4994**.

¹ L'auteur du formulaire de demande est le land de NRW [Rhénanie du Nord-Westphalie]. Vous trouverez le document sur internet sous : www.land.nrw/de/soforthilfe

Les annotations concernant l'aide à la demande proviennent du DRK-Landesverband Westfalen-Lippe e.V.